

# Achoimre ar shaintréithe an táirge le haghaidh táirge bithicídeach

**Ainm an táirge:** AntiLy 5 wipes

**Cineál nó cineálacha táirge:** PT02 - Dífhabháin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhabháin)

PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabháin)

**Uimhir an údaráithe:** EU-0023860-0000

**Uimhir thagartha sócmhainne R4BP 3:** EU-0023860-0009

## Clár Ábhar

FAISNÉIS RIARACHÁIN	1
1.1. Trádainmneacha an táirge	1
1.2. Sealbhóir an údaraithe	2
1.3. Déantóir/déantóirí na dtáirgí bithicídeacha	2
1.4. Déantóir (nó déantóirí) na substainte gníomhaí nó na substaintí gníomhacha	2
2. COMHDHÉANAMH AGUS FOIRMLIÚ AN TÁIRGE	3
2.1. Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh an táirge bhithicídigh	3
2.2. Cineál foirmlithe	3
3. RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM	3
4. ÚSÁID (nó ÚSÁIDÍ) ÚDARAITHE	4
5. TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE	8
5.1. Treoracha úsáide	8
5.2. Bearta maolaithe riosca	8
5.3. Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint	8
5.4. Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte	9
5.5. Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála	9
6. FAISNÉIS EILE	9

# FAISNÉIS RIARACHÁIN

## 1.1. Trádainmneacha an táirge

Descorapid® Tücher

Desocid Tücher

Neoseptin Tücher

Novosept Tücher

Novoseptin Tücher

Lyorthol Tücher

Cosmo Tücher

Fordesin Tücher

Saltero Tücher

Prop70 Tücher

Manosafe Tücher

Dermoguard Tücher

Dermosafe Tücher

Aldovet Tücher

Vetfarm Tücher

MDI Tücher

Antiseptica Tücher

Antiseptica wipes

MENNO®WIP

Descorapid® wipes

Desocid wipes

Neoseptin wipes

Novosept wipes

Novoseptin wipes

Lyorthol wipes

Cosmo wipes

Fordesin wipes

Saltero wipes

Prop70 wipes

Manosafe wipes

Dermoguard wipes

Dermosafe wipes  
Aldovet wipes  
Vetfarm wipes  
MDI wipes  
AntiLy 5 wipes  
Antiseptica wipes

## 1.2. Sealbhóir an údaraithe

<b>Ainm agus seoladh shealbhóir an údaraithe</b>	Ainm	Schuelke & Mayr GmbH
	Seoladh	Robert-Koch-Str. 2 22851 Norderstedt An Ghearmáin
<b>Uimhir an údaraithe</b>	EU-0023860-0000 1-8	
<b>Uimhir thagartha sócmhainne R4BP 3</b>	EU-0023860-0009	
<b>Dáta an údaraithe</b>	08/07/2021	
<b>Dáta éaga an údaraithe</b>	30/11/2030	

## 1.3. Déantóir/déantóirí na dtáirgí bithicídeacha

## 1.4. Déantóir (nó déantóirí) na substainte gníomhaí nó na substaintí gníomhacha

<b>Substaint ghníomhach</b>	1355 - Propan-2-ol
<b>Ainm an déantóra</b>	Ineos Solvents Germany GmbH (Sasol, tráth)
<b>Seoladh an déantóra</b>	Römerstraße 733 47443 Moers An Ghearmáin
<b>Suíomh na láithreán déantúsaíochta</b>	Römerstraße 733 47443 Moers An Ghearmáin
	Shamrockstr. 88 44643 Herne An Ghearmáin
<b>Substaint ghníomhach</b>	1355 - Propan-2-ol
<b>Ainm an déantóra</b>	Shell Chemicals Europe B.V.
<b>Seoladh an déantóra</b>	Postbus 2334 3000 CH Rotterdam An Ísiltír
<b>Suíomh na láithreán déantúsaíochta</b>	Shell Nederland Raffinaderij B.V., Vondelingenweg 601 3196 KK Rotterdam-Pernis An Ísiltír

## 2. COMHDHÉANAMH AGUS FOIRMLIÚ AN TÁIRGE

### 2.1. Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh an táirge bhithicídigh

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Propan-2-ol		Substaint Ghníomhach	67-63-0	200-661-7	63,1

### 2.2. Cineál foirmlithe

Aon leacht eile (AL), réidh le húsáid, ceirtíní maothaithe i bhfoirmlé dhífhabhtáin
---

## 3. RÁITIS GHUAISE AGUS RÉAMHCHÚRAIM

<b>Ráitis ghuaise</b>	Leacht agus gal an-inlasta.
-----------------------	-----------------------------

## Ráitis réamhchúraim

Ina chúis le greannú tromchúiseach don tsúil.

D'fhéadfadh a bheith ina chúis le codlatacht nó meadrán.

D'fhéadfadh ilnochtadh a bheith ina chúis le tirimeacht chraicinn nó le scoilteadh craicinn.

Coimeád amach ó theas, dromchlaí te, spréacha, lasracha oscailte agus foinsí adhainte eile. - Cosc ar thobac.

Coinnigh an coimeádán dúnta go docht.

Coimeádán cúlghlanta agus naisc agus trealamh glactha.

Bain úsáid as trealamh pléascdhíonach leictreach/aerála/soilsiúcháin.

Bain úsáid as uirlisí neamhspréachta.

Déan gníomh chun díluchtú statach a chosc.

Seachain anáilú gala.

Seachain anáilú sprae.

Ná húsáid ach taobh amuigh nó i limistéar dea-aeráilte.

Caith súilchosaint.

MÁ DHÉANTAR TEAGMHÁIL LE SÚILE: Sruthlaigh go cúramach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain amach lionsaí tadhaill, má tá siad á gcaitheamh agus más féidir iad a bhaint amach go héasca. Lean leis an sruthlú.

Glaoigh ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir má airíonn tú tinn.

Má mhaireann an greannú súl: Faigh comhairle leighis.

Má mhaireann an greannú súl: Faigh cóir leighis.

I gcás dóiteáin: Úsáid cùr friotaíoch roimh alcól, dé-ocsaíd charbóin nó ceochán uisce chun é a mhúchadh.

Stóráil in áit atá aeráilte go maith. Coinnigh fionnuar.

Stóráil faoi ghlas.

Diúscair ábhar chuig chuig saoráid diúscair dramhaíola atá faofa.

## 4. ÚSÁID (nó ÚSÁIDÍ) ÚDARAITHE

### 4.1 Tuairisc úsáide

#### ÚSÁID 1 - dromchlaí a dhífhachtú - cuimilt

##### An cineál táirge

PT02 - Dífhachtáin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhachtáin)

**Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe**

-

**Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)**

Ainm eolaíoch: Baictéir  
Gnáthainm: -  
Céim na forbartha: -

Ainm eolaíoch: Giosta  
Gnáthainm: -  
Céim na forbartha: -

**Réimse (nó réimsí) úsáide**

Faoi dhíon

Dromchlaí glana neamhphóiriúla amhail dromchlaí beaga oibre i limistéir leighis agus eile a dhífhabhtú chomh maith le dromchlaí i seomraí ionghlana (aicme A/B)

**Modh (nó modhanna) úsáide**

Airí modha: Cuimilt  
Tuairisc mhionsonraithe ar an airí:  
Déanfar an táirge a chuimilt go díreach ar an ndromchla.

**Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe**

Airí úsáide: Ceirtíní atá réidh le n-úsáid  
Airí caolaithe: -  
Airí uainithe: -  
-

**Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí**

Tionsclaíoch

Gairmiúil

**Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta**

Canna: 100-150 ceirtín  
Pacáistiú: HDPE  
Ábhar an chlúdaigh: HDPE

Paca: 100-150 ceirtín  
Pacáistiú: PET/PE

#### 4.1.1 Treoracha úsáidsonracha úsáide

Déan an dromchla a chuimilt go hiomlán leis an gceirtín agus fág é go n-oibreoidh sé ar theocht an tseomra (20± 2°C) ar feadh 5 nóiméad ar a laghad.

#### 4.1.2 Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### 4.1.3 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### 4.1.4 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

#### 4.1.5 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### 4.2 Tuairisc úsáide

##### ÚSÁID 2 - dromchlaí a mbíonn teagmháil acu le bia agus le cothú a dhífhabhú - cuimilt

<b>An cineál táirge</b>	PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhú)
<b>Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe</b>	-
<b>Spricorgánach (nó spricorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)</b>	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: - Céim na forbartha: -  Ainm eolaíoch: Giosta Gnáthainm: - Céim na forbartha: -  Ainm eolaíoch: Víris Gnáthainm: - Céim na forbartha: -
<b>Réimse (nó réimsí) úsáide</b>	Faoi dhíon  Dromchlaí glana neamhphóiriúla i gcistineacha agus seomraí íonghlana i dtionscal an bhia (aicme A/B) a dhífhabhú  Airí modha: Cuimilt



<b>Modh (nó modhanna) úsáide</b>	Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Déanfar an táirge a chuimilt go díreach ar an ndromchla.
<b>Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe</b>	Airí úsáide: Ceirtíní atá réidh le n-úsáid Airí caolaithe: - Airí uainithe: -
<b>Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí</b>	Tionsclaíoch Gairmiúil
<b>Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta</b>	Canna: 100-150 ceirtín Pacáistiú: HDPE Ábhar an chlúdaigh: HDPE  Paca: 100-150 ceirtín Pacáistiú: PET/PE

#### 4.2.1 Treoracha úsáidsonracha úsáide

Déan an dromchla a chuimilt go hiomlán leis an gceirtín agus fág é go n-oibreoidh sé ar theocht an tseomra (20± 2°C) ar feadh 5 nóiméad ar a laghad.

#### 4.2.2 Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### 4.2.3 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

#### 4.2.4 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

#### 4.2.5 I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Féach na treoracha ginearálta le haghaidh úsáide.

## 5. TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE

### 5.1. Treoracha úsáide

Déan an dromchla a ghlanadh go cúramach roimh úsáid.

Bain uisce iomarcach ón ndromchla sula ndéantar a dhífhabhtú, más cuí.

Cinntigh go bhfliuchann tú na dromchlaí ina n-iomlána.

Ní foláir ceirtíní a úsáideadh a dhiúscairt i gcoimeádán dúnta.

### 5.2. Bearta maolaithe riosca

Ní ceart an táirge seo a úsáid ach chun dromchlaí beaga a dhífhabhtú.

Déan cinnte de go bhfuil go leor aerála ann ionas nach mbeidh atmaisféir phléasctha ann.

Seachain teagmháil le súile.

Coinnigh ar shiúl é ó leanaí agus ó pheataí.

Coinnigh leanaí agus peataí ar shiúl ó sheomraí ina bhfuil dífhabhtú ar shiúl. Cuir go leor aerála ar fáil sula dtagann leanaí agus peataí isteach chuig seomraí a ndearnadh cóireáil orthu. Ní bhaineann sin le seomraí d'othair in ospidéal.

### 5.3. Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint

Garchabhair:

I gcás timpiste: Cuir glao ar ionad nimhe nó ar dhochtúir.

MÁ IONANÁILTEAR: Tabhair an duine amach faoin aer úr agus coinneáil é compordach.

I gcás teagmhála leis an gcráiceann: Glan le huisce. I gcás greannú craicinn: Faigh comhairle leighis.

I gcás TEAGMHÁLA LEIS NA SÚILE: Sruthlaigh go cúramach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Tóg amach na tadhall-lionsaí, más ann dóibh agus más furasta. Lean den sruthlú. Má mhaireann an greannú súile: Faigh comhairle/cúram liachta.

MÁ SHLOGTAR: Cuir glao ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir/ia má bhraitheann tú tinn.

#### 5.4. Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte

-

#### 5.5. Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála

Seilfré: 24 mí  
Coimeád an coimeádán dúnta go docht.  
Stóráil in áit dhea-aeráilte.  
Cosain ó sholas na gréine.  
Déan a stóráil ag teocht an tseomra sa bhunchoimeádán.

#### 6. FAISNÉIS EILE

Tá própán-2-ól sa táirge (CAS Uimh.: 67-63-0), dár comhaontaíodh luach tagartha Eorpach de 129,28 mg/m<sup>3</sup> don úsáideoir gairmiúil agus úsáideadh é le haghaidh measúnú riosca an táirge.